



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



## MITTEILUNG

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt**

über die Erweiterung einer Genehmigung  
eines Typs einer elektrischen/elektronischen Unterbaugruppe nach der  
Regelung Nr.10 einschließlich Änderung Nr. 06 Ergänzung 02

## COMMUNICATION

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt**

concerning the extension of an approval  
of a type of electrical/electronic sub-assembly with regard to  
Regulation No.10 including amendment No 06 supplement 02

Genehmigungsnummer: **E1\*10R06/02\*8877\*04**

Approval number:

1. Fabrikmarke (Handelsname des Herstellers):  
Make (trade name of manufacturer):  
**Eberspächer**
2. Typ:  
Type:  
**Airtronic S3**  
  
Ausführung(en):  
Version(s):  
**B2L, D2L (12 Volt)**  
**D2L (24 Volt)**  
  
Handelsbezeichnung(en):  
General commercial description(s):  
**Airtronic S3 Commercial**
3. Merkmale zur Typidentifizierung, sofern am Bauteil vorhanden:  
Means of identification of type, if marked on the component:  
**Typ- und Ausführungsbezeichnung**  
**Type designation and version designation**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Genehmigungsnummer: **E1\*10R06/02\*8877\*04**

Approval number:

- 3.1 Anbringungsstelle dieser Merkmale:  
Location of that marking:  
**Auf dem Gehäuse**  
**On the housing**
  
4. Klasse der Fahrzeuge:  
Category of vehicle:  
**Entfällt**  
**Not applicable**
  
5. Name und Anschrift des Herstellers:  
Name and address of manufacturer:  
**Eberspächer Climate Control Systems GmbH**  
**DE-73730 Esslingen**
  
6. Bei Bauteilen und selbständigen technischen Einheiten, Lage und Anbringungsart des ECE-Genehmigungszeichens:  
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the ECE approval-mark:  
**Klebeschild auf dem Gehäuse**  
**Adhesive label on the housing**
  
7. Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):  
Address(es) of assembly plant(s):  
**Eberspächer Climate Control Systems Sp. z o.o.**  
**PL-55-200 Olawa**
  
8. Zusätzliche Angaben (gegebenenfalls):  
Additional information (if any):  
**Siehe Anlage**  
**See appendix**
  
9. Für die Durchführung der Prüfungen zuständiger technischer Dienst:  
Technical service responsible for carrying out the tests:  
**SGS-TÜV Saar GmbH**  
**DE-81379 München**
  
10. Datum des Prüfprotokolls:  
Date of test report:  
**17.01.2023**
  
11. Nummer des Prüfprotokolls:  
Number of test report:  
**R4SV0001-03**



# Kraftfahrt-Bundesamt


DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1\*10R06/02\*8877\*04**

Approval number:

12. Die Genehmigung wird **erweitert**  
Approval is **extended**
13. Bemerkungen (gegebenenfalls):  
Remarks (if any):  
**Siehe Anlage**  
**See appendix**
14. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:
15. Datum: **24.01.2023**  
Date:
16. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

  
Jörg Burgkhardt



17. Das Inhaltsverzeichnis der bei den zuständigen Behörden hinterlegten Typpenehmigungsunterlagen, die auf Antrag erhältlich sind, liegt bei.  
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request is attached.

Anlagen:  
Enclosures:  
**Gemäß Inhaltsverzeichnis**  
**According to index**

18. Grund oder Gründe für die Erweiterung der Genehmigung:  
Reason(s) of extension of approval:  
**Technische Änderungen**  
**Technical modifications**